|  |  |
| --- | --- |
| **BOEK 10. – IVZW.** |  |
| **Titel 1. – Algemene bepalingen.** |  |
| **Hoofdstuk 1. – Inleidende bepalingen.** |  |
| **ARTIKEL 10:1** |  |
|  |  |
| WVV | De IVZW is een vereniging waarvan de rechtspersoonlijkheid wordt erkend door de Koning en die een doel van internationaal nut nastreeft. Haar leden zijn in die hoedanigheid niet aansprakelijk voor de verbintenissen die de vereniging aangaat. | L'AISBL est une association dont la personnalité juridique est reconnue par le Roi et qui poursuit un but d'utilité internationale. Ses membres ne sont en cette qualité pas responsables pour les engagements contractés par l'association. |
| Ontwerp | Art. 10:1. De IVZW is een vereniging wier rechtspersoonlijkheid wordt erkend door de Koning en die een doel van internationaal nut nastreeft. Haar leden zijn in die hoedanigheid niet aansprakelijk voor de verbintenissen die de vereniging aangaat. | Art. 10:1. L'AISBL est une association dont la personnalité juridique est reconnue par le Roi et qui poursuit un but d'utilité internationale. Ses membres ne sont en cette qualité pas responsables pour les engagements contractés par l'association. |
| Voorontwerp | Art. 10:1. De IVZW is een vereniging met rechtspersoonlijkheid die een doel van internationaal nut nastreeft. Haar leden zijn in die hoedanigheid niet aansprakelijk voor de verbintenissen die de vereniging aangaat. | Art. 10:1. L'AISBL est une association dotée de la personnalité juridique qui poursuit un but d'utilité internationale. En cette qualité, ses membres ne sont pas responsables des engagements contractés par l'association. |
| MvT | Dit artikel vult de definitie van vereniging uit artikel 1:2 aan met specifieke elementen voor de IVZW. Zo herneemt dit artikel een aantal kenmerken uit de artikelen 46, eerste lid, en 49, derde lid, van de v&s-wet. Het betreft met name de rechtspersoonlijkheid en het internationaal karakter. | Cet article complète la définition d'association tirée de l’article 1:2 avec des éléments spécifiques à l’AISBL. Ainsi, il reprend un certain nombre de caractéristiques des articles 46, alinéa 1er, et 49, alinéa 3, de la loi a&f. Sont notamment concernés la personnalité juridique et le caractère international. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |